

**TRIBHUVAN UNIVERSITY**  
**Faculty of Humanities and Social Sciences**

**Conditional Sentences in English and Maithili Languages: A Comparative Study**

**A Thesis Submitted to**  
**Central Department of English in Partial Fulfillment of the Requirements for the**  
**Degree of Master of Arts in English**

**By**  
**Pradip Kumar Yadav**  
**Central Department of English**  
**Kirtipur, Kathmandu, Nepal**

**2010**

**TRIBHUVAN UNIVERSITY**

**Central Department of English**

**LETTER OF RECOMMENDATION**

It is certified that **Mr. Pradip Kumar Yadav** has prepared this thesis entitled  
**"Conditional Sentences in English and Maithili Languages: A Comparative Study"**  
under my supervision. I recommend this thesis for approval to the Research Committee.

---

**Mr. Dev Narayan Yadav**

Supervisor

Tribhuvan University

Kiritpur

Date :

**TRIBHUVAN UNIVERSITY**  
**Central Department of English**

**LETTER OF APPROVAL**

This thesis entitled "**Conditional Sentences in English and Maithili Languages: A Comparative Study**" by **Mr. Pradip Kumar Yadav** submitted to the Central Department of English, Tribhuvan University, Kirtipur, has been approved by the undersigned members of the Research Committee.

**Members of the Research Committee**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Internal Examiner

\_\_\_\_\_

External Examiner

\_\_\_\_\_

Head

\_\_\_\_\_

Central Department of English

Kirtipur, Kathmandu

Date:

## **ACKNOWLEDGEMENT**

First of all, I would like to extend my sincere gratitude and heartfelt appreciation to my thesis supervisor Mr. Dev Narayan Yadav, Reader in English, Patan Multiple campus, Patan Dhoka, Latitpur for his kind guidance and invaluable suggestions which proved a boon to me for the preparation of this thesis.

I am also grateful to Dr. Ama Raj Joshi, the central Department of English, Kirtipur for providing me an opportunity to research on the present thesis.

Besides, I am heartily indebted to Prof. Dr. Yogendra Prasad Yadava, the former Head of the Central Department of Linguistics for his continuous encouragement, support and valuable suggestions in the development of this thesis.

I express my deep gratitude to my parents Mr. Gauri Shankar Yadav and Mrs. Mansir Devi Yadav and my eldest brother Mr. Dilip Kumar Yadav and eldest sister-in-law Mrs. Rinku Kumari Yadav who contributed a lot to make me what I am today.

I am also thankful to Mr. Ganga Ram Yadav and Mr. Ram Kishor Mahato for their invaluable assistance.

Finally, I would like to express my special thanks to all the members of Friend Computer Service for neat and clear type and print.

**Pradip Kumar Yadav**

## **ABSTRACT**

Maithili belongs to the Eastern sub-group within the Indo-Aryan language family. Along with other Indo-Aryan language of India, such as Hindi, Gujarati or Marathi, it descends ultimately from an old Indo-Aryan (n) speech represented by the oral/written documents of Sanskrit. The relationship of Maithili to other Indo-Aryan languages is a subject of considerable scholarly debate. Maithili is that branch of the Indo-Aryan languages, which is spoken in Nepal and India and is the cultural and literary language of the country since long. English is an international language which is a common lingua Franca as well. It has played a crucial role in international communication of thoughts, ideas and sentiments. It is spoken as a first, second and foreign language all over the world.

This work entitled Conditional Sentences in English and Maithili attempts to describe the conditional sentences in both languages along with their kinds, syntactic structures, their semantics, and their uses.

The thesis consists of six chapters. The first chapter gives the introduction of both English and Maithili languages. It also gives an outline of the entire study. The second and third chapters are the focal point of this dissertation which deal with conditional sentences in English and Maithili, respectively. The fourth chapters deals with the similarities and dissimilarities, between English and Maithili in terms of conditional sentence formation. The fifth chapter deals with the pedagogical implication of both languages. The sixth and the last chapter summarize the whole thesis and presents a brief conclusion.

## CONTENTS

### Page No.

Letter OF Recommendation	
Letter of Approval	
Acknowledgement	
Abstract	
Contents	
Abbreviations	
<b>CHAPTER ONE: INTRODUCTION</b>	<b>1-10</b>
1.1    General Background	1
1.1.1    An Introduction to the English Language	3
1.1.2    An Introduction to the Maithili Language	4
1.1.3    Maithili: Its Speakers and Linguistic Boundaries	5
1.1.4    Grammar and its importance	6
1.2    Statement of Problems	7
1.3    Objectives of the Study	7
1.4    Significance of the Study	7
1.5    Literature Review	8
1.6    Research Methodology	9
1.6.1    Source of Data	9
1.6.2    Tools for Data Collection	9
1.6.3    Processes of Data Collection	10
1.7    Limitations of the Study	10
<b>CHAPTER TWO: CONDITIONAL SENTENCES IN ENGLISH</b>	<b>11-44</b>
2.1    Introduction	11
2.2    Form of Conditionals: A Syntactic Analysis of Conditional Sentences	14
2.2.1    Other syntactic Details	17
2.3    Classification of Conditional Sentences	19
2.3.1    Conditionals: Summary	30
2.3.2    Conditional Sentences: Real and Unreal	31

2.4	The Meaning of Conditional Sentences: A Semantic Overview	33
2.4.1	Factual Conditional Sentences	34
2.4.2	Future or Predictive Conditional Sentences	37
2.4.3	Imaginative Conditional Sentences	37
2.4.4	Summary	38
2.5	Some other meaning distinctions: Conditional and related connectors	40
2.5.1	Only If and Unless	40
2.5.2	"Even Though and Even If"	40
2.5.3	"Whether ... or not"	41
2.5.4	Related Verbs : hope and wish	41
2.6	The Frequency of Conditional Sentences	24
2.7	Uses of conditional Sentences	44
<b>CHAPTER THREE: CONDITIONAL SENTENCES IN MAITHILI</b>		<b>45-52</b>
3.1	Introduction	45
3.1.1	Conditional Sentence Structures	45
3.1.2	Person and honorability	46
3.2	Types of Conditional Sentence in the Maithili Language	49
<b>CHAPTER FOUR: SIMILARITIES AND DISSIMILARITIES BETWEEN ENGLISH AND MAITHILI IN TERMS OF THE CONDITIONAL SENTENCE FORMATION</b>		<b>53-59</b>
4.1	Introduction	53
4.2	The Similarities and Dissimilarities	54
4.2.1	Similarities	54
4.2.2	Dissimilarities	57
<b>CHAPTER FIVE: PEDAGOGICAL IMPLICATION</b>		<b>60-61</b>
<b>CHAPTER SIX: SUMMARY AND CONCLUSION</b>		<b>62-64</b>
5.1	Summary	62
6.2	Conclusion	63
<b>Works Cited</b>		<b>65</b>

## ABBERRVIATONS

1 <sup>st</sup>	First Person
2 H	Second Person Honorific
2MH	Second Person Mid-Honorific
2 <sup>nd</sup>	Second person
3H	Third Person Honorific
3MN	Third Person Mid-Honorific
3NH	Third Person Non-Honorific
3 <sup>rd</sup>	Third Person
AA	Adverbial Adjunct
AD	Adverbial Disjunct
Adv. Sub	Adverbial Sub-ordinator
Aux.	Auxiliary
C	Connector
COND	Condition
Conj.	Conjunction
DC	Dative Complement
DO	Direct Object
EFL	English as a Foreign Language
ELT	English Language Teaching
EMPH	Emphatic Marker
EX	Exclamation
FUT	Future Tense
H	Honorific
IA	Instrument Adjunct
IMP	Imperative
Intr.	Intransitive verb
LA	Locative Adjunct
LC	Locative Complement



MO	Modal Auxiliary
NESP	National Education System Plan
NP	Noun Phrase
Obj	object
OC	Object Complement
PAST	Past Tense
PERF	Perfect Tense
Pl	Plural
Perp.	Preposition
PRES	Present Tense
S	Sentence
SM	Sentence Modifier
Subj.	Subject
T	Tense
Tr	Transitive
V	Verb
VP	Verb Phrase.